



**FRÄNKISCHER  
THEATERSOMMER**  
LANDESBÜHNE OBERFRANKEN

# Spielplan 2022



[www.theatersommer.de](http://www.theatersommer.de)

## Rückblick auf die Spielzeit 2021





Gut Kutzenberg

## IMPRESSUM

### REDAKTION, LAYOUT UND GESTALTUNG:

Jutta Rauter, Fränkischer Theatersommer e.V.

### DRUCK:

Kollin Mediengesellschaft mbH, Neudrossenfeld

## FRÄNKISCHER THEATERSOMMER E.V. - LANDESBÜHNE OBERFRANKEN

**1. VORSITZENDER:** Dr. Bernd Matthes

**INTENDANT:** Jan Burdinski

**VEREINSSTZ:** Langgasse 25, 96142 Hollfeld

**GESCHÄFTSSTELLE:** Langgasse 25, 96142 Hollfeld

Telefon: 09274/947440

Fax: 09274 / 947441

E-Mail: info@theatersommer.de

**BANKVERBINDUNG:** Sparkasse Bayreuth

IBAN: DE53 7735 0110 0000 7590 19

BIC: BYLADEM1SBT

Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

# INHALT

<b>GRUSSWORTE</b>	<b>4</b>
<b>ENSEMBLE 2022</b>	<b>6</b>
<b>TICKETS</b>	<b>8</b>
<b>SPIELPLAN DER NEUPRODUKTIONEN</b>	<b>11</b>
<b>BESONDERE THEATERPROJEKTE</b>	<b>24</b>
<b>THEATERPÄDAGOGIK</b>	<b>26</b>
<b>GROSSES THEATERSOMMERFEST</b>	<b>27</b>
<b>SCHENKUNG VERPFLICHTET</b>	<b>28</b>
<b>WERDEN SIE MITGLIED</b>	<b>31</b>
<b>SPIELPLAN DER WIEDERAUFNAHME-PRODUKTIONEN</b>	<b>32</b>
<b>KINDERTHEATER</b>	<b>44</b>
<b>PROGRAMMKALENDER</b>	<b>52</b>

## GEFÖRDERT DURCH



**BEZIRK OBERFRANKEN**  
SOZIALES | GESUNDHEIT | KULTUR | FISCHEREI | LANDWIRTSCHAFT

Bayerisches Staatsministerium für  
Bildung und Kultus, Wissenschaft und Kunst



## ***Grußwort des Schirmherren***

### **Das Theater bildet mehr als ein dickes Buch**

Voltaire



**HENRY SCHRAMM**

Bezirkstagspräsident Oberfranken

Der Theaterwagen rollt wieder beim Fränkischen Theatersommer...

Wir kennen die Spielfreude des Ensembles und darum dürfen wir gespannt sein auf die Auswahl an Komödien und Eigenproduktionen der Theatertruppe, die in ihren Stücken gerne Bezug nimmt auf aktuelle Themen unserer Gegenwart.

In Abwandlung eines bekannten Sprichwortes trägt eines den Titel: „Lügen haben lange Beine“. Bei solch einem kabarettistischen Wortspiel kommt man sofort ins philosophische Grübeln. Geht es um die Selbstüberschätzung des Lügners, geht es um die mediale Weiterverbreitung oder um fatale Folgewirkungen bei diesem allbekannten menschlichen Verhalten?

Bei der Durchsicht des Spielplans stößt man zum einen auf interessante Komödien- und Musicalstoffe, die uns vergnügliche und anspruchsvolle Unterhaltung versprechen, aber auch auf Programme, die sich mit Reise-Sehnsüchten oder auch mit dem noch immer tabuisierten Thema der Depression auseinandersetzen.

Wer den Theatersommer kennt und schätzt, weiß, dass sich das Spielfeuer der Theaterleute Abend für Abend auf das Publikum übertragen wird.

Ich wünsche Ihnen allen schöne, unterhaltsame Aufführungen und danke dem Ensemble für seinen großen Einsatz in schwieriger Zeit

Henry Schramm, MdL a.D.  
Bezirkstagspräsident

A handwritten signature in blue ink that reads "Henry Schramm". The signature is fluid and cursive, written in a professional style.

**„Man muss die Erscheinungen genauer betrachten,  
um sich vor Täuschung zu bewahren“**

Miguel S. Cervantes

Leicht wird vergessen, dass die hohe Komödienkunst auch erst das Laufen lernen musste. Die mit leichter Hand geschriebene Posse leistete dabei wertvolle Hilfe.

Molière, den wir in der Spielzeit 2022 anlässlich seines 400. Geburtstages ehren wollen, wusste das. So brachte er kurz hintereinander die anspruchsvolle Komödie „Der Menschenfeind“ und zwei Monate später die scheinbar belanglose, wenn auch satirisch eingefärbte Farce vom „Arzt wider Willen“ zur Uraufführung.

Diese übermütige Posse passt vorzüglich zu unserem Spielzeit-Thema „Lüge“. Denn mit diesem Phänomen werden wir spätestens seit dem Unwort der „alternativen Fakten“ auf sozialen bzw. unsozialen Plattformen unaufhörlich konfrontiert, obgleich es natürlich so alt ist wie die Menschheit selber.

Zur Tragikomödie wird die Lüge bei Don Quijote, dem Meister der Selbsttäuschung. Und wenn Habgier, Korruption und Lüge sich miteinander verbinden, kann dabei eine ‚hohe‘ Komödie entstehen wie in Stefan Zweigs Nachdichtung „Volpone“ von Ben Jonson.

Wenn wir uns heuer so intensiv mit der Lüge befassen, können wir nur hoffen, dass wir den Wahrheiten dieser Welt etwas näher kommen.

Wir freuen uns auf Sie!



**JAN BURDINSKI**

Intendant



**DR. BERND MATTHES**

1. Vorsitzender des Trägervereins

# DAS ENSEMBLE 2022

SCHAUSPIELER,  
SÄNGER & TÄNZER



Christoph  
Ackermann



Pascal  
Averibou



Franziska Zelia  
Baumann



Rebecca  
Brinkmann



Lorraine Bühl



Martina Dähne



Rainer Dohlus



Silvia Ferstl



Kristina Greif



Hartmut  
Gunzelmann



Rebekka Herl



Carina Krämer



Valentin  
Körner



Helmut Köhler



Cornelia Lurtz



Siegfried Mai



Sibylle Mantau



Brigitte  
Rosenberg



Martin  
Rosenberg



Stefanie Rüdell



Gitti Rüsing



Erwin  
Schraudner



Albert Spörlein



Sven Thimsen

## REGIE



Jan Burdinski



Thomas  
Glasmeyer

## CHOREOGRAPHIE



Kathleen  
Bengs

## KÜNSTLERISCHES BETRIEBSBÜRO



Jutta Rauter  
Büroleitung / PR

## MUSIK & KOMPOSITION



Beate Roux



Rolf Böhm



Bogdan  
Lewandowski



Guido Apel



Herbert  
Wiedemann



Franz Zwosta

## VERANSTALTUNGSTECHNIK



Herbert Mayer



Harald Schultheiß

## BÜHNEN- UND KOSTÜMBILD



Paul Day



Christiana  
von Roit



Edina Thern

## EHRENAMTLICHE MITARBEITER

Thomas Apel, Dr. Eberhard Banzhaf, Corinna Brauer, Dr. Georg Elben, Christine Graf, Hartmut Gunzelmann, Dieter Hoch, Rosi Hoch, Werner Kühn, Irene Löblein, Nicole Rascher, Ulrich Schmidt, Silvia Schlenck, Dr. Hans-Günter Schneider, Regina Schneider, Dr. Manfred Serg, Sieglinde Vauth, Georg Winter, Ursula Winter

**An dieser Stelle möchten wir uns herzlich bei allen ehrenamtlichen Helferinnen und Helfern für ihre tatkräftige Unterstützung bedanken.**



## GESCHENKIDEEN

### GUTSCHEIN

Theaterkarte für eine Person: 23,- €

### SIXPACK

6 Gutscheine in EINEM: 96,- € nur für Mitglieder des FTS

Für die Zusicherung Ihrer Plätze empfiehlt sich eine Voranmeldung.

## TICKETS

### EINTRITTSPREISE \*

<b>Kategorie 1 (K I)</b>	Vorverkauf: 18,- €	Abendkasse: 20,- €
<b>Kategorie 2 (K II)</b>	Vorverkauf: 21,- €	Abendkasse: 23,- €
<b>Kategorie 3 (K III)</b>	Vorverkauf: 23,- €	Abendkasse: 25,- €
<b>Kinderstücke:</b>	Kinder: 7,- €	Erwachsene: 10,- €
<b>Veranstalterpreis (VP)</b>	Eigene Preisgestaltung des Veranstalters vor Ort**	
<b>KINDER (bis 12 Jahre)</b>	7,- €	

**ERMÄSSIGTER EINTRITT\*\*\*** 5,- € Rabatt auf den Abendkassen-Preis

### GRUPPENPREISE AUF ANFRAGE

### VORVERKAUF

**Online-Shop:** [www.theatersommer.de](http://www.theatersommer.de)  
**Theatersommer-Geschäftsstelle:** Langgasse 25, Hollfeld | 09274 / 947440  
 Handy: 0170 / 78 49 93 19

Oder bei allen angeschlossenen Vorverkaufsstellen:

**BAMBERG** | BVD Kartenservice | Lange Straße 22 | 0951 / 9808220  
**BAYREUTH** | Theaterkasse Bayreuth | Opernstraße 22 | 0921 / 69001  
**KULMBACH** | Bayerische Rundschau | Kressenstein 2 | 09221 / 949494  
**HIRSCHAID** | Annett's Reisebüro | Luitpoldstraße 16 | 09543 / 443450

... und viele mehr!

\* Die Preiskategorien richten sich nach dem jeweiligen personellen und materiellen Aufwand der Theaterstücke.

\*\* Bitte erfragen Sie die Eintrittspreise direkt beim Veranstalter. Die Kontaktdaten finden Sie auf der Seite des jeweiligen Theaterstücks.

\*\*\* Mitglieder des Theatersommer-Trägervereins/-Fördervereins, Schüler, Studenten, Empfänger von Sozialhilfe, Grundsicherung oder Arbeitslosengeld I + II, Personen mit Behindertenausweis.

# SPIELPLAN

-9-



SCHAUSPIEL & KOMÖDIE



MUSICAL & MUSIKTHEATER



KABARETT & VARIÉTÉ



CHANSON & KAMMERSPIEL



KINDERTHEATER & THEATERPÄDAGOGIK



### **DARSTELLER\*INNEN**

Valentin Kärner  
Martin Rosenberg  
Pascal Averibou  
Franziska Baumann  
Sibylle Mantau  
Rainer Dohlus  
Kristina Greif  
Jan Burdinski  
Hartmut Gunzelmann  
Erwin Schraudner  
Albert Spörlein

### **TEXTFASSUNG & REGIE**

Jan Burdinski

### **MUSIK & MASKENBAU**

Guido Apel

### **AUSSTATTUNG**

Christiana von Roit  
Paul Day





**ERBSCHLEICHER-KOMÖDIE**

# VOLPONE - DER FUCHS

**UND DER TANZ UM'S GELD**

von Stefan Zweig, nach Motiven von Ben Jonson

Ben Jonson, der nach Shakespeare bedeutendste englische Dramatiker des 17. Jahrhunderts, verlegt den Schauplatz dieser Komödie nach Venedig, in die Stadt, die zur Zeit der Renaissance berühmt und berüchtigt war für ihren luxuriösen, lasterhaften Lebensstil.

Dem reichen Herrn Volpone gelingt es mit Hilfe seines gerissenen Dieners Mosca und unter dem Vorwand, er läge sterbenskrank zu Bette, lauter ehrenwerte Herren und Geschäftsfreunde ins Haus zu locken, die alle darauf spekulieren, von ihm beerbt zu werden. In ihrer Buhlerei um die Gunst des reichen „Kranken“ machen sie irrwitzige Geschenke, verhökern die eigene Frau oder enterben den eigenen Sohn. So gehen sie ihm einer nach dem andern ins Netz. Volpone triumphiert auf ganzer Linie, bevor auch er sich in der eigenen Schlinge verfängt.

**Samstag, 18. Juni, 20:00 Uhr**

Fochheim: Königsbad  
K III | WK Reservix

**Sonntag 19. Juni, 18:00 Uhr**

Ebensfeld: Theaterzentrum Gut Kutzenberg  
K III | VK: 09274 / 947440

**Samstag, 02. Juli, 19:00 Uhr**

Lichtenfels: Hinter der Stadthalle  
K III | VK 09274 / 947440

**Sonntag, 03. Juli, 18:00 Uhr**

Bayreuth: Heckentheater  
K III | VK 09274 / 947440

**Donnerstag, 07. Juli, 19:30 Uhr**

Schlüßelfeld: Zehntscheune  
K III | VK 09552 / 9222-0

**Samstag, 09. Juli, 20:30 Uhr**

Auerbach: Maffebühne  
VP | VK 09643 / 2049573

**Sonntag, 10. Juli, 19:00 Uhr**

Egloffstein: Schlosshof  
K III | VK 09197 / 202

**Freitag, 05. August, 20:00 Uhr**

Herzogenaurach: Kirchplatz  
K III | VK 09132 / 901127

**Donnerstag, 11. August, 19:30 Uhr**

Rödental: Domäne Oeslau  
K III | VK 09563 / 9625

**Samstag, 13. August, 19:30 Uhr**

Bamberg: KUFA  
K III | VK 09274 / 947440  
BVD 0951 / 9808220

**Sonntag, 14. August, 18:00 Uhr**

Ebrach: Park  
K III | VK 09553 / 92200

**Samstag, 20. August, 19:00 Uhr**

Ebermannstadt: Theaterplatz am Rathaus  
K III | VK 09194 / 50640



Auerbach: Maffebühne

-12-

## **DARSTELLER\*INNEN**

Christoph Ackermann  
Silvia Ferstl  
Lorraine Bühl  
Franziska Baumann  
Sven Thimsen  
Jan Burdinski  
Helmut Köhler  
Brigitte Rosenberg  
Martin Rosenberg

## **TEXTFASSUNG**

Rolf Böhm / Duke Meyer /  
Jan Burdinski

## **INSZENIERUNG**

Jan Burdinski

## **MUSIK**

Franz Zwosta

## **CHOREOGRAPHIE**

Lorraine Bühl

## **AUSSTATTUNG**

Christiana von Roit / Paul Day





KOMÖDIE VON MOLIÈRE

# ARZT WIDER WILLEN

IN EINER FASSUNG DES FRÄNKISCHEN THEATERSOMMERS

-13-

Molière, den wir zu seinem 400. Geburtstag mit dieser Neuinszenierung würdigen, schuf nach dem Muster eines Schelmenmärchens eine temperamentvolle (Ballett-)Komödie. Sie hat das Zeug, uns nach langen Corona-Jahren aufzuheitern.

Ein blühendes Mädchen fällt in Ohnmacht und Krankheit, weil ihm die Zwangsheirat droht. In ihrem Fall bieten Ärzte, die nur die Symptome kurieren wollen, keine Heilung. Was tun? Ob Sganarelle, der „Wunderdokter“, der im ehrwürdigen Bürgerhaus der Patientin mit seiner „Therapie“ für einige Turbulenzen sorgt, der richtige Mann ist, dem Problem zu Leibe zu rücken? Immerhin muss er von der eigenen Frau zunächst tüchtig „behandelt“ werden, auf dass er die eigenen Macken kuriere. Wenn das Publikum am Ende an seiner ärztlichen Kunst auch fast verzweifeln möchte, die Heilung erfolgt dennoch auf unspektakuläre, aber wirksame Weise: durch wahre Liebe.

In dieser frechen Posse im Stile der italienischen Commedia dell´arte frönt Molière seiner Lust an der schieren Komik, am Slapstick und an der übermütigen Satire.

**Freitag, 20. Mai, 19:30 Uhr**

Ebensfeld: Theaterzentrum Gut Kutzenberg  
K III | VWK 09274 / 947440

**Sonntag, 22. Mai, 18:00 Uhr**

Strahlungen: Muschelgrund  
K III | VWK 0170 / 7370700

**Freitag, 03. Juni, 19:30 Uhr**

Hausen: Greifenhof  
K III | VWK 09191 / 7372-0

**Dienstag, 05. Juli, 18:30 Uhr**

Bayreuth: Betriebsgelände TenneT  
- geschlossene Veranstaltung -

**Mittwoch, 06. Juli, 19:30 Uhr**

Kulmbach: Mönchshof  
K III | VWK 09274 / 947440

**Mittwoch, 13. Juli, 19:00 Uhr**

Wonsees: Gemeindezentrum  
VP | VWK 09228 / 999620

**Freitag, 15. Juli, 18:00 Uhr**

Hollfeld: Marienplatz  
VP | VWK 09274 / 947440

**Samstag, 16. Juli, 20:00 Uhr**

Betzenstein: Marktplatz  
K III | VWK 09244 / 9852-0

**Donnerstag, 21. Juli, 19:00 Uhr**

Bad Staffelstein: Kurpark  
K III | VWK 09274 / 947440 o. 09573 / 33120

**Samstag, 23. Juli, 20:00 Uhr**

Wiesental/Muggendorf: Vor dem Rathaus  
K III | VWK 09196 / 929931

**Freitag, 29. Juli, 19:00 Uhr**

Kühlenfels: Schloss Kühlenfels  
VP | VWK 0171 / 7557862

**Samstag, 30. Juli, 19:00 Uhr**

Kühlenfels: Schloss Kühlenfels  
VP | VWK 0171 / 7557862

**Sonntag, 31. Juli, 18:00 Uhr**

Trabelsdorf: Schlosspark  
K III | VWK 09549 / 9897-0

**Mittwoch, 03. August, 19:00 Uhr**

Bayreuth: Garten des Justizpalastes  
K III | VWK: 09274 / 947440

**Sonntag, 07. August, 20:00 Uhr**

Forchheim: Königsbad  
K III | VWK Reservix

**MUSIK**

Beate Roux (Klavier)

Bogdan Lewandowski (Geige)

**SPRECHER**

Jan Burdinski





MUSIKTHEATER

# REISE-SEHNSÜCHTE

IN MUSIK UND TEXTEN

-15-

Unsere Reisebegleiter sind berühmte Komponisten und Autoren von Chopin bis Duke Ellington und von Heinrich Heine bis Mascha Kaléko.

Viel zu spät begreifen viele  
die versäumten Lebensziele:  
Freuden, Schönheit und Natur,  
Gesundheit, Reisen und Kultur.  
Darum, Mensch sei zeitig weise!  
Höchste Zeit ist's!  
Reise, reise!

*Wilhelm Busch*

**Freitag, 17. Juni, 19:30 Uhr**  
Hirschaid: Schloss Sassanfahrt  
K II | VVK 09543 / 8225-0

**Freitag, 24. Juni, 19:30 Uhr**  
Ebensfeld: Theaterzentrum Gut Kutzen-  
berg  
K II | VVK 09274 / 947440

**Dienstag, 12. Juli, 19:30 Uhr**  
Kulmbach: Spitalkirche  
VP | VVK 09274 / 947440

**Mittwoch, 27. Juli, 19:00 Uhr**  
Bayreuth: Garten des Jusitzpalastes  
K II | VVK Theaterkasse Bayreuth oder  
09274 / 947440

**Donnerstag, 28. Juli, 19:00 Uhr**  
Wiesentfels: Schloss Wiesentfels  
K II | VVK 09274 / 947440

**Donnerstag, 04. August, 19:30 Uhr**  
Bamberg: KUFA  
K II | VVK 09274 / 947440  
oder BVD 0951 / 9808220

**Donnerstag, 08. September, 19:00 Uhr**  
Bad Staffelstein: Kurpark  
K II | VVK 09274 / 947440  
oder 09573 / 33120

**Samstag, 10. September, 19:00 Uhr**  
Rödental: Rathausaal  
K II | VVK 09563 / 9625

**Sonntag, 11. September, 18:00 Uhr**  
Waischenfeld: Burg Rabeneck  
K II | VVK 09202 / 565

**Samstag, 08. Oktober, 19:30 Uhr**  
Marktredwitz: MAKkultur  
VP | VVK ok-Ticket

**Sonntag, 16. Oktober, 19:00 Uhr**  
Fürth/Mannhof: KNORR Kulturscheune  
K II | VVK 0911 / 767315



Bayreuth: Garten des Jusitzpalastes

**DARSTELLERIN**

Martina Dähne

**REGIE**

Jan Burdinski





SCHAUSPIEL

# ALL DAS SCHÖNE

VON DUNCAN MACMILLAN

-17-

Wie reagiert man als Kind auf den Selbstmordversuch seiner Mutter? Man schreibt ihr eine Liste mit alledem, was an der Welt schön ist: 1. Eiscreme, 2. Wasserschlachten, 3. Länger aufbleiben dürfen als sonst und fernsehen, 4. Die Farbe Gelb ... Man hofft, dass die Mutter die Liste wirklich liest (und nicht bloß die Rechtschreibfehler korrigiert), dass ihre Depression aufhört und das Leben weitergeht. Tut es auch. Aber nicht alles wird automatisch gut. Nicht jetzt, nicht später, als man selbst erwachsen ist, verliebt und vielleicht sogar über eigene Kinder nachdenkt. Immer wieder lauert da eine seltsame Traurigkeit, gibt es Abstürze, peinliche Situationen und Verletzungen.

Duncan Macmillan hat einen lebensbejahenden Monolog über ein todernstes Thema geschrieben, hinreißend, herzergreifend und gänzlich unsentimental ...

Aufführungsrechte beim Rowohlt Theater Verlag, Hamburg

**Mittwoch, 08. Juni, 14:00 Uhr**

Presseck: Kath. Paulusheim  
K I | VK 09222 / 711

**Freitag, 01. Juli, 19:30 Uhr**

Altenkunstadt: Ehemalige Synagoge  
K I | VK 09572 / 38717

**Sonntag, 17. Juli, 19:00 Uhr**

Wiesentfels: Schloss Wiesentfels  
K I | VK 09274 / 947440

**Sonntag, 31. Juli, 18:00 Uhr**

Waischenfeld: Burg Rabeneck  
K I | VK 09202 / 565

**Samstag, 13. August, 19:30 Uhr**

Ebensfeld: Theaterzentrum Gut Kutzenberg  
K I | VK 09274 / 947440

**Sonntag, 14. August, 19:30 Uhr**

Bamberg: KUFA  
K I | VK 09274 / 947440  
oder BVD 0951 / 9808220

**Samst, 20. August, 19:00 Uhr**

Kupferberg: Spital  
K II | VK 09274 / 947440

**Sonntag, 21. August, 19:00 Uhr**

Fürth/Mannhof: KNORR Kulturscheune  
K II | VK 0911 / 767315



Burg Rabeneck

**DARSTELLERINNEN**

Rebekka Herl  
Carina Krämer

**REGIE**

Valentin Kärner





KOMÖDIE

# ZWEI WIE BONNIE UND CLYDE

VON TOM MÜLLER UND SABINE MISIORNY

-19-

Jenny und Chantal alias Bonnie und Clyde träumen vom großen Geld, von Luxus und einer späteren hohen Rente in der Karibik. Dafür muss aber erst mal eine Bank geknackt werden. Ein Kinderspiel! Wenn die Beifahrerin auf der Flucht wenigstens Straßenkarten lesen könnte und nicht ständig rechts und links verwechselte. Dass sie schließlich in einem ehemaligen Schuhlager landen, ist noch das geringste Übel für die Möchtegern-Gaunerinnen. Trotz umfangreicher Einbruchproben scheitern auch die nächsten Versuche, ans große Geld zu kommen. Dass schließlich zumindest für Chantal ein Happy End in Sicht ist, verdankt sie natürlich eher dem Zufall als ihrer Intelligenz.

„Zwei wie Bonnie und Clyde“ ist wahrlich eine Tour de Force für die Lachmuskeln, ein groteskes Abenteuer, bei dem ein Gag den nächsten jagt und die Lage für das dilettantische Gaunerpärchen immer verzwickter und verrückter wird.

Aufführungsrechte: Vertriebsstelle und Verlag Deutscher Bühnenschriftsteller und Bühnenkomponisten GmbH, Norderstedt

**Donnerstag, 02. Juni, 19:00 Uhr**

Bad Staffelstein: Kurpark  
K I | VVK 09274 / 947440  
oder 09573 / 33120

**Donnerstag, 30. Juni, 19:00 Uhr**

Rödental: Rathaus-Saal  
K I | VVK 09563 / 9625

**Samstag, 16. Juli, 19:00 Uhr**

Burgebrach: Brauerei Schwan  
K I | VVK 09274 / 947440

**Samstag, 23. Juli, 19:00 Uhr**

Wiesentfels: Schloss Wiesentfels  
K I | VVK 09274 / 947440

**Sonntag, 31. Juli, 18:00 Uhr**

Redwitz: Vor dem Bürgerhaus  
VP | VVK 09574 / 6224-0

**Sonntag, 07. August, 19:30 Uhr**

Bamberg: KUFA  
K I | VVK 09274 / 947440  
oder BVD 0951 / 9808220

**Freitag, 12. August, 19:30 Uhr**

Königsfeld: Kirchplatz  
K I | VVK

**Sonntag, 21. August, 18:00 Uhr**

Waischenfeld: Burg Rabeneck  
K I | VVK 09202 / 565

**Donnerstag, 25. August, 19:30 Uhr**

Ebensfeld: Theaterzentrum Gut Kutzenberg  
K I | VVK 09274 / 947440

**Sonntag, 04. September, 17:00 Uhr**

Obertrubach: Am Altarstein  
K I | VVK 09245 / 988-0

**Freitag, 23. September, 19:30 Uhr**

Burgkunstadt: Rathauhalle  
VP | VVK 09572 / 38824

**DARSTELLER\*IN**

Christoph Ackermann  
Silvia Ferstl

**AUTOR**

Christoph Ackermann





KABARETT

# LÜGEN HABEN LANGE BEINE

DAS EINZIG WAHRE KABARETTPROGRAMM

-21-

Sie haben auch schon einmal geschwindelt? Kein Problem! Ein Hoch auf die Lüge! Sie zieht sich wie ein roter Faden durch die Literatur, die Musik, die Geschichte und unseren Alltag. Was wären wir ohne Baron Münchhausen, Pinocchio und Käpt'n Blaubär? Kein Kind wächst auf ohne Schummeln, Verstecken und Übertreiben. Kein Single setzt sich mit einem ungeschönten Online-Profil durch. Und wer wählt schon einen Politiker, der keine haltlosen Versprechungen macht?

Silvia Ferstl und Christoph Ackermann spielen und singen sich quer durch die Menschheitsgeschichte. Sie leugnen, bluffen, täuschen, flunkern, heucheln und hochstapeln, bis sich die Balken biegen. Denn durch alternative Fakten kommt man nicht nur schneller vorwärts als die Konkurrenz - lügen macht auch Spaß! Oder?

**Sonntag, 12. Juni, 19:00 Uhr**

Fürth/Mannhof: KNORR Kulturscheune  
K II | VVK 0911 / 767315

**Donnerstag, 16. Juni, 18:00 Uhr**

Trabelsdorf: Schlosspark  
K II | VVK 09549 / 9897-0

**Sonntag, 03. Juli, 18:00 Uhr**

Waischenfeld: Burg Rabeneck  
K II | VVK 09202 / 565

**Freitag, 22. Juli, 19:00 Uhr**

Wiesentfels: Schloss Wiesentfels  
K II | VVK 09274 / 947440

**Freitag, 05. August, 19:00 Uhr**

Haag / Unterschreez: Schloss Schreez  
K II | VVK 09201 / 796929

**Donnerstag, 11. August, 19:30 Uhr**

Bamberg: KUFA  
K II | VVK 09274 / 947440  
oder BVD 0951 / 9808220

**Donnerstag, 18. August, 19:00 Uhr**

Bad Staffelstein: Kurpark  
K II | VVK 09274 / 947440  
oder 09573 / 33120

**Sonntag, 18. September, 18:00 Uhr**

Bayreuth: Heckentheater  
K II | Theaterkasse Bayreuth oder  
VVK 09274 / 947440

**Sonntag, 25. September, 18:00 Uhr**

Bad Berneck: Neue Kolonnaden  
K II | VVK 09273 / 574374



Schloss Schreez

**TEXT / PUPPENBAU /  
BÜHNENBILD/ REGIE**

Thomas Glasmeyer

**MUSIK**

Andreas Rüsing (Komposition)  
Myriam Ghani (Flöte & Gesang)  
Frederik Virsik (Klarinette)





KABARETT

# MORTADELLA & CO

EIN COMMEDIATICAL IN 2 BILDERN UND 13 CANZONI

-23-

Leben und Lieben im kleinen Dörfchen »Fegato alla Veneziana«, unweit der ligurischen Küste. Es geht um die Leiden des jungen Dieners, das Liebesleben der Mortadella (auch der schönen Peperonata) und den Kampf um das Bürgermeisteramt zwischen Zabaglione, Mortadellas Gemahl und dem Richter Don Lavazza.

Diese wundervolle Commedia von Thomas Glasmeyer, garniert mit atmosphärischer Musik von Andreas Rüsing, ist eine Hommage an TV-Serien der Sechziger Jahre wie z.B. »Don Camillo & Peppone«.

Mit großem Erfolg wurde sie als Koproduktion schon 2010 von Schauspielern des Theatersommers dargeboten. Sehr artifizielle Figuren aus der Hand des Meisters übernehmen nun deren Part.

Buon appetito – con molto espressione!

**Dienstag, 19. Juli, 19:30 Uhr**

Ebensfeld: Theaterzentrum Gut Kutzenberg  
K I | WK 09274 / 947440

**Freitag, 12. August, 19:30 Uhr**

Bamberg: KUFA  
K I | WK 09274 / 947440  
oder BVD 0951 / 9808220

**Freitag, 30. September, 19:30 Uhr**

Hirschaid / Sassanfahrt: Schlosspark  
K I | WK 09543 / 8225-0

**Samstag, 01. Oktober, 19:00 Uhr**

Hollfeld: St.Gangolf  
K I | WK 09274 / 947440



Schloss Sassanfahrt



# KÜNSTLER\*INNEN UNTERSTÜTZEN KÜNSTLER\*INNEN

## EIN THEATERPROJEKT ZU CORONA-ZEITEN

Die Covid-19-Krise hat die Kulturszene im März 2020 verändert und erschwert. Der FTS hat die Schwierigkeiten bis dato gut überstanden und dies, weil wir Unterstützer, Sponsoren, Helfer und ein treues Publikum hatten und haben. Darüber sind wir glücklich und auch dankbar! Daher ist es uns ein Anliegen, in dieser Saison mit zwei Projekten regionale Künstler zu unterstützen. Wir haben uns darum ein theaterpädagogisches Projekt aus dem Amateurbereich und ein Engagement im Profibereich ausgesucht. Hier stellen wir Ihnen beide Projekte vor und freuen uns sehr, wenn Sie diese durch einen Besuch der Aufführungen unterstützen.

### THEATERPÄDAGOGISCHES PROJEKT

## EBENSFELDER BIER-KOMÖDIE

VON ROLF BÖHM UND JAN BURDINSKI

Wir lassen uns das Bier nicht nehmen  
Und was Bier ist, das entscheiden wir...

Es wird kämpferisch. Nicht nur ein Kampf der Geschlechter, nein vor allem geht es ums Bier, um unser Bier und Bier ist „Männersach“. Oder doch nicht? Jedenfalls haben die Damen dem Einiges entgegenzusetzen. Wenn der Wirt der hiesigen Imbissstubb mangels Gästen und Geld einen Vertrag mit einer belgischen Großbrauerei abschließen muss, geht das dem Franken gegen die Ehre. Da muss ein Marketing her und Marketing ist Weibersach. Und wie es nun die Landkreisbiere bis zur EU-Kommission schaffen – hören und sehen Sie selbst.



**ORT & TERMINE:** Ebenfeld: Theaterzentrum Gut Kutzenberg  
**10. und 11. Juni, jeweils 19:00 Uhr**

**SONGS UND BIERLIEDER:** Rolf Böhm

**INSZENIERUNG:** Jan Burdinski





## THEATERPROJEKT ZU CORONA-ZEITEN

# DUO MYSIK FANTASTIK

### MIT CAROLINE UND CHRISTINE HAUSEN

#### KlangErzählung: Im Dunstkreis des Helden

Hier sind die Frauen, auf die Odysseus während seiner Irrfahrten trifft, die Heldinnen. Penelope, Kirke, Kalypso, Nausikaa und die Göttin Athene schildern aus ganz persönlicher, weiblicher Sicht, wie sie das Zusammentreffen mit Odysseus erlebt haben. So bekommt die bekannte Heldenreise einen ganz neuen Charakter.

Christine Hausen schlüpft in ihrer Performance in die Rolle der verschiedenen Frauen. Caroline Hausen portraitiert dabei die fünf Frauengestalten musikalisch, indem sie die „5 Portraits“ von Horst Lohse in der eigens angefertigten Adaption für Blockflöten auf die Bühne bringt. Den Rahmen bildet dabei das barocke Werk „Les folies d'Espagne“ von Marin Marais, das die Wandlungsfähigkeit des Odysseus repräsentiert.

Als Einführung wird es ein kurzes Interview mit dem Komponisten Horst Lohse geben.

**Termin & Ort: 17. Juli 2022, 19:00 Uhr im Atelier Burger, Veitlahm**

#### KlangErzählung: Unterwegs mit Odysseus

Das Kriegsgetümmel um Troja ist eben verklungen, da bricht der listenreiche Odysseus auf, um endlich – nach zehn Jahren der Trennung von Frau und Sohn – seine Heimatinsel Ithaka wiederzusehen.

Doch durch die Rache des Meeressgottes Poseidon wird er immer wieder aufgehalten: Er trifft auf den Riesen Polyphem, lauscht den betörenden Sirenen und kommt schließlich ins Land der Phäaken.

Als Ithaka schon zum Greifen nah ist, verlassen wir Homers Spuren und Odysseus darf ganz er selbst sein...

Die Erzählung des homerischen Stoffs wird ergänzt durch Haikus und eine Kurzgeschichte von Christine Hausen. Caroline Hausen schafft dabei den musikalischen Rahmen durch atmosphärische Live-Elektronik und Blockflötenmusik aus Gegenwart und Barock von Horst Lohse, Jakob van Eyck und Antonio Vivaldi.

Begleitet wird die Klangerzählung von einer Ausstellung mit Werken von Künstlern der Lebenshilfe.

**Termin & Ort: 03. August 2022, 19:30 Uhr in der KUFA, Bamberg**

#### MUSIK & ERZÄHLUNG

Christine Hausen - Konzeption & Erzählung  
Caroline Hausen - Blockflöten &  
Live Elektronik





# THEATERPÄDAGOGISCHE ANGEBOTE

## AN SCHULEN, THEATERGRUPPEN, EINZELPERSONEN



### KÖRPERTHEATER – MIT DEM GANZEN KÖRPER SPRECHEN

Spannende Übungen vertiefen unsere körperliche Wahrnehmung. Wir lernen unseren Körper besser verstehen und geben unserem Spiel mehr Ausdruck, Kraft und Intensität.

### DIE NATUR ALS BÜHNE

Natur als Spielort, Quelle der Inspiration und als Materiallieferant, um dort zu improvisieren, zu bauen, zu spielen, zu gestalten und Ausdrucksformen zu entdecken.

### SPRACHKRAFT – EIN VIRTUOSES MITEINANDER

Wir sensibilisieren unsere Sprechwerkzeuge (Zunge, Lippen, Wangen, Zähne), trainieren den gleichmäßigen Atemfluss und schulen dabei unsere stimmliche Ausdruckskraft. So erleben wir ganz neu die Schönheit der Sprache.



## GRÜNES THEATER – unsere Kooperation mit der Öko-Modellregion Fränkische Schweiz

Die Natur ist die Basis von allem und doch spielt der Schutz unserer biologischen Vielfalt oft nur eine Nebenrolle. Gerade in der „Genussregion“ Fränkische Schweiz sind Streuobstwiesen, Magerrasen und Weidender Ausdruck nachhaltiger Landwirtschaft und gleichzeitig bedroht. Um mehr Bewusstsein für biologische Landwirtschaft zu fördern, brauchen wir ungewöhnliche Allianzen – aus Politik, Wirtschaft, den Medien und der Zivilgesellschaft. Wir brauchen Persönlichkeiten, die sich miteinander vernetzen, um Veränderungen anzustoßen. Zwei dieser Persönlichkeiten sind Dieter Hoch, Lehrer im (Un-) Ruhestand aus Pottenstein und Jan Burdinski, Intendant des Fränkischen Theatersommers. Sie beide waren maßgeblich daran beteiligt, als sich im Jahr 2019 eine Gemeinschaft von 29 Kommunen bildete, um sich als „Öko-Modellregion“ zu bewerben – mit Erfolg. Die Öko-Modellregion Fränkische Schweiz wird seitdem vom Landwirtschaftsministerium gefördert. Die beiden Manager der Öko-Modellregion Fränkische Schweiz freuen sich über die gelungene Kooperation mit dem Fränkischen Theatersommer.

Welche Kraft in Geschichten steckt, um über die Natur zu reden, können Sie selbst erleben: **„Augustine will tanzen“** heißt das Theaterstück, das Jan Burdinski für die Öko-Modellregion schrieb. Termine unter „Programm-Kalender“ (Seite 46 - 52).

**20. JULI 2022 - 19:00 UHR - SCHLOSS OBERAUFSESS**

# **GROSSES THEATERSOMMERFEST**

**EIN JÄHRLICHES VERGNÜGEN FÜR UNSERE THEATERFREUNDE  
UND UNSER ENSEMBLE !**



**NICHT  
VERSÄUMEN**



## Was tut sich im Theaterzentrum Gut Kutzenberg?



**GARTENTHEATER-IMPRESSIONEN**

### Sanierung und Ausbau des Theaterzentrums Gut Kutzenberg

Vor vier Jahren wurde dem FTS vom Bezirk Oberfranken der ehemalige Gutshof Kutzenberg mit einem Umgriff von über 11.000 qm im Rahmen einer Schenkung notariell übertragen. Hier baut der FTS das Theaterzentrum Gut Kutzenberg auf. Vieles ist schon geschehen. Mit einem Aufwand von über 250 Tsd. € wurden Gebäudesicherungen, Kaminrückbauten und vieles mehr als bestandserhaltende Maßnahmen durchgeführt. Dazu wurde open air ein wunderschönes Gartentheater errichtet und es wurden Planungen zur Sanierung und zum Ausbau des künftigen Theaterzentrums erarbeitet. Da die Gesamtkosten erheblich sein werden, waren diese Vorplanungen wichtige Grundlage zur Erstellung von Förderanträgen.

Wir danken unseren sechs öffentlichen Fördergebern: der Beauftragten der Bundesregierung für Kultur und Medien, der Regierung von Oberfranken, der Oberfrankenstiftung, dem Bezirk Oberfranken, dem Landkreis Lichtenfels und der Gemeinde Ebensfeld.

An Eigenmitteln muss der FTS 0,64 Mio € aufbringen. Ein knappes Drittel dieser Summe haben wir schon eingeworben. Dringend benötigen wir weitere Spenden von Freunden und Gönnern, um die teure Kredit-Finanzierung gering zu halten.

Jede kleine oder große Spende hilft. Spendenbescheinigungen stellen wir gerne aus.

Überweisungen bitte auf das Konto des FTS:

Sparkasse Bayreuth, IBAN: DE53 7735 0110 0000 7590 19, Stichwort „Spende Kutzenberg“.

Schon heute ein herzliches Dankeschön für Ihre Unterstützung

Ihr



## **FRÄNKISCHER THEATERSOMMER E.V.**

Der Träger unseres Theaterbetriebs ist als gemeinnütziger Verein „Fränkischer Theatersommer e.V.“ organisiert. Im Jahre 1994 gründeten Jan Burdinski und der Bildhauer Wolfgang Pietschmann den „Theatersommer Fränkische Schweiz e.V.“. 2007 wurde er infolge seines vergrößerten Auftrittsgebiets in „Fränkischer Theatersommer e.V.“ umbenannt und erhielt im gleichen Jahr den Status „Landesbühne Oberfranken“. Damit war der Theatersommer als fester Bestandteil der Kulturlandschaft in Franken anerkannt.

Sitz des Vereins und des Organisationsbüros ist Hollfeld zwischen Bamberg und Bayreuth. Über 200 Menschen aus ganz Franken unterstützen den Fränkischen Theatersommer durch ihre Mitgliedschaft und ihre ehrenamtliche Tätigkeit.

### **DER VORSTAND**

Dr. Bernd Matthes, Dr. Harald Vorleuter, Karin Barwisch, Ulrike Endres

### **DER FÖRDERVEREIN**

Aufgabe des Fördervereins „Förderer und Freunde des Fränkischen Theatersommers e.V.“ ist es, Unterstützer und Partner für unsere professionelle Theaterkultur in Oberfranken zu gewinnen.

Vorstandsvorsitzender ist Peter Meyer, MdL, a.D.

---

### **IHR KULTURELLES ENGAGEMENT**

- Mitgliedschaft im Trägerverein oder Förderverein (ab 40 € Jahresbeitrag für Einzelpersonen, 150 € für Unternehmen)
- Buchung / Organisation einer Aufführung oder eines Workshops
- Direktes Sponsoring
- Abnahme eines größeren Kartenkontingents für eine Veranstaltung

### **VORTEILE IHRER VEREINSMITGLIEDSCHAFT**

- Sonderpreise zu allen Aufführungen
- Erwerb von Six-Pack-Karten
- Vorzugspreis beim „Großen Theatersommerfest“



St. Gangolf, Hollfeld

## KULTUR UNTERSTÜTZEN IST GANZ EINFACH!

Ich unterstütze den Fränkischen Theatersommer e.V. - Landesbühne Oberfranken:

Ich / unsere Organisation

- möchte Mitglied werden
- möchte den Theatersommer durch eine Kooperation oder ein Sponsoring unterstützen
- möchte als Veranstaltungspartner aktiv werden
- möchte ehrenamtlich tätig werden
- möchte Ideen einbringen

Vorname, Name

Organisation

Straße, Hausnummer

Postleitzahl, Ort

Telefonnummer

E-Mail-Adresse



Antwort an:

Fränkischer Theatersommer e.V.  
Landesbühne Oberfranken  
Langgasse 25  
96142 Hollfeld

**Vielen Dank.**  
Wir nehmen baldmöglichst  
mit Ihnen Kontakt auf.



## WIEDERAUFNAHME

Theatersommerproduktion 2021

## DARSTELLER\*INNEN

Jan Burdinski  
Valentin Kärner  
Rebekka Herl  
Christoph Ackermann  
Carina Krämer

## DRAMATISIERUNG & REGIE

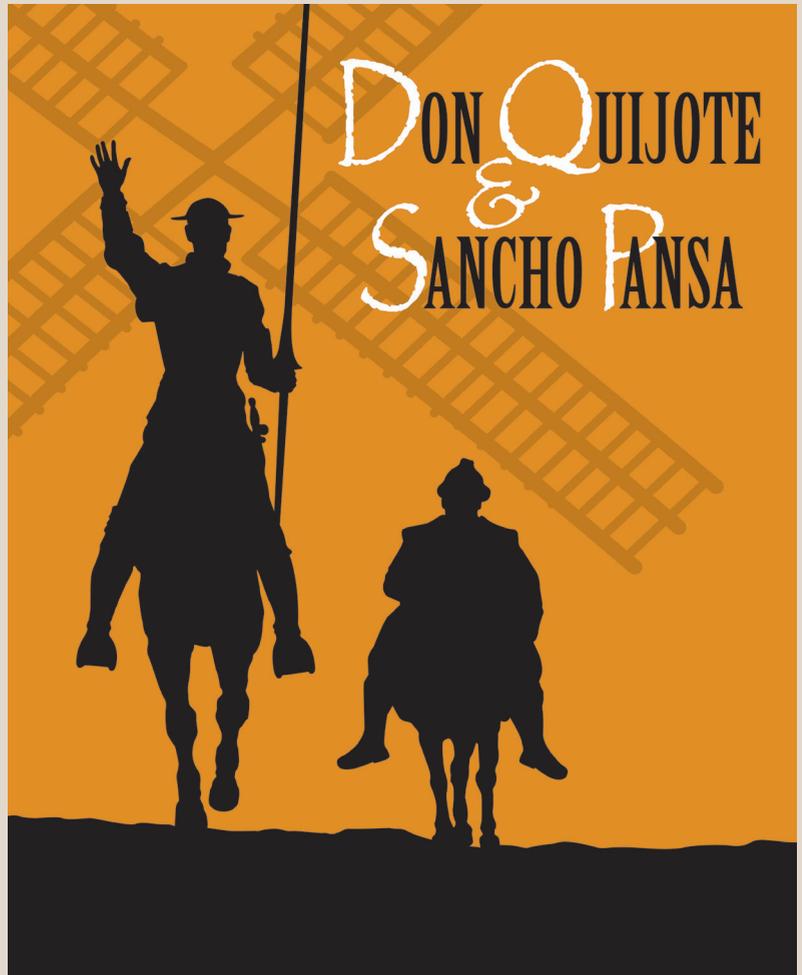
Jan Burdinski

## MUSIK

Guido Apel

## BÜHNENBILD & KOSTÜME

Edina Thern





SCHAUSPIEL NACH MIGUEL CERVANTES

# DON QUIJOTE & SANCHO PANSA

DIE WELTEN-ABENTEUER ZWEIER HELDEN

Illusion und Wirklichkeit, Dichtung und Wahrheit liegen beständig im Wettstreit miteinander. Miguel Cervantes hat das in seinem Roman-Klassiker anhand seiner beiden Hauptfiguren vorgeführt und damit das berühmteste Komikerpaar der Weltliteratur erschaffen.

In der Theaterfassung und Neuinszenierung des Fränkischen Theatersommers werden die kuriosen Abenteuergeschichten spannend umgesetzt und zugleich das Geheimnis um die unvergleichliche Dulcinea von Toboso gelüftet. Freuen Sie sich auf einen unterhaltsamen und berührenden Theaterabend.

**Samstag, 04. Juni, 18:00 Uhr**

Ursensollen: Kubus  
K III | VVK 09621 / 496260

**Sonntag, 05. Juni, 18:00 Uhr**

Neudrossenfeld: Bräuwerck  
K III | VVK 09203 / 993-0

**Samstag, 25. Juni, 19:00 Uhr**

Reupelsdorf: Aumüller'sche Streuobstwiese  
K III | VVK 09274 / 947440

**Sonntag, 26. Juni, 18:00 Uhr**

Castell: Schlosspark  
K III | VVK 09325 / 6501

**Freitag, 08. Juli, 18:00 Uhr**

Höchstadt a.d. Aisch: Schlosshof  
K III | VVK 09274 / 947440

**Donnerstag, 14. Juli, 19:00 Uhr**

Bad Staffelstein: Im Kurpark  
K III | VVK 09274 / 947440  
oder 09573 / 33120

**Sonntag, 17. Juli, 18:00 Uhr**

Bayreuth: Heckentheater  
K III | VVK Theaterkasse Bayreuth oder  
VVK 09274 / 947440

**Sonntag, 24. Juli, 16:00 Uhr**

Aufseß: Schloss Oberaufseß  
K III | VVK 09274 / 947440

**Samstag, 06. August, 20:00 Uhr**

Herzogenaurach: Kirchplatz  
K III | VVK 09132 / 901127



Ursensollen: KUBUS

## WIEDERAUFNAHME

Theatersommerproduktion 2021

## DARSTELLERINNEN

Rebecca Brinkmann  
Sibylle Mantau  
Stefanie Rüdell  
Gitti Rüsing

## ARRANGEMENTS

Carsten Gerlitz

## GESANGSEINSTUDIERUNG

Beate Roux

## REGIE

Jan Burdinski

## CHOREOGRAPHIE

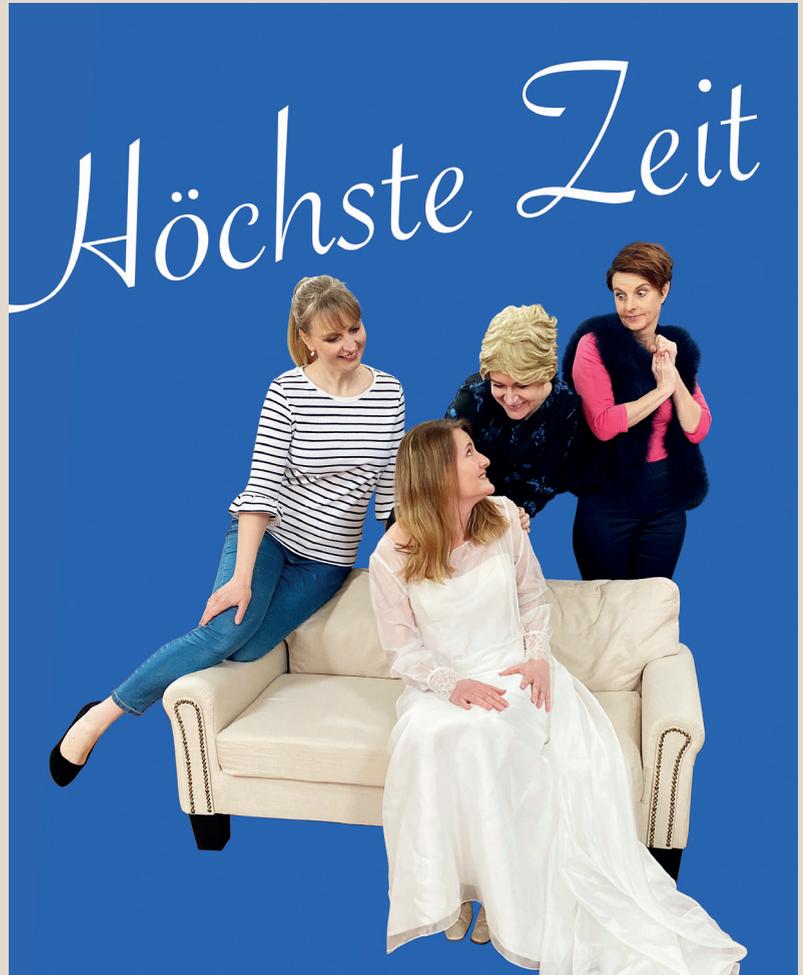
Kathleen Bengs

## KOSTÜMBILD

Christiana von Roit

## BÜHNENBILD

Paul Day





VIER HELDINNEN IM HOCHZEITSRAUSCH

# HÖCHSTE ZEIT

EINE REVUE VON V. BLOMBERG / GERLITZ / WOLFF

Seit 2010 begeistert das Wechseljahre-Musical „Heiße Zeiten“ nicht nur das Publikum in Hamburg, Düsseldorf, Köln und Zürich; auch beim Fränkischen Theatersommer war es jahrelang zu sehen. Da wird es im neuen Musical höchste Zeit zu erfahren, wie das Leben dieser vier Damen weitergeht. Immerhin sind sie auch in Oberfranken mittlerweile Publikumslieblinge.

So viel sei jetzt schon verraten: Eine von ihnen heiratet. Dass dabei nicht alles glatt geht, versteht sich von selbst. Denn zwischen Freudentränen und Panikattacken sehen sich die Vier mit existentiellen Fragen konfrontiert: Gibt es den perfekten Partner? Wie funktioniert eine gute Ehe? Warum macht mir der Mistkerl keinen Heiratsantrag?

Im Übrigen sorgen eine erotische Begegnung im Hotelfahrstuhl, ein verschwundener Bräutigam und die latente Anwesenheit von Howard Carpendale für viel Aufregung und Situationskomik. Die Tanzeinlagen zu den witzig umgetexteten Hits aus Schlager, Pop bis Soul machen das Musical vollends zum Vergnügen.

Aufführungsrechte: KONZERTDIREKTION LANDGRAF GmbH & Co., KG, Titisee-Neustadt

## Samstag, 14. Mai, 20:00 Uhr

Wiesenttal / Streitberg: Bürgerhaus  
K III | VVK 09196 / 9299

## Sonntag, 12. Juni, 18:00 Uhr

Bayreuth: Heckentheater i.d. Wilhelminenaue  
K III | VVK Theaterkasse Bayreuth oder  
VVK 09274 / 947440

## Donnerstag, 16. Juni, 19:00 Uhr

Bad Staffelstein: Kurpark  
K III | VVK 09274 / 947440 o. 09573 / 33120

## Mittwoch, 22. Juni, 19:30 Uhr

Kulmbach: Mönchshof  
K III | VVK 09274 / 947440

## Mittwoch, 29. Juni, 18:30 Uhr

Bayreuth: Betriebsgelände TenneT  
- geschlossene Veranstaltung -

## Freitag, 22. Juli, 19:30 Uhr

Marktzeuln: Freischießplatz  
K III | VVK 09574 / 6236-0

## Freitag, 12. August, 19:30 Uhr

Hirschaid / Sassanfahrt: Schlosspark  
K III | VVK 09543 / 8225-0

## Freitag, 19. August, 18:00 Uhr

Höchstadt a. d. Aisch: Schlosshof  
K III | VVK 09274 / 947440

## Samstag, 17. September, 19:00 Uhr

Rentweinsdorf: Marktsaal  
K III | VVK



Höchstadt a. d. Aisch: Schlosshof

**WIEDERAUFNAHME**

Theatersommerproduktion 2021

**SCHAUSPIELERIN**

Rebekka Herl

**REGIE**

Jan Burdinski

**KOSTÜM- & BÜHNENBILD**

Edina Thern





SCHAUSPIEL

# EMMAS GLÜCK

NACH DEM ROMAN VON CLAUDIA SCHREIBER

-37-

Ein Unfall führt sie zusammen: Die Schweinezüchterin Emma, die allein und hoch verschuldet auf ihrem Bauernhof lebt, findet eines Nachts in einem schrottreifen Ferrari das, was ihr im Leben fehlte: einen Sack voll Geld und einen Mann.

Der junge, aber todkranke Städter Max wollte eigentlich nach Mexiko verschwinden, als seine rasante Fahrt an Emmas Bauernhof ein abruptes Ende findet. Und damit beginnt eine ziemlich schräge Liebesgeschichte mit teils traurigen, teils komischen Episoden.

Aufführungsrechte: henschel SCHAUSPIEL Theaterverlag Berlin GmbH

**Dienstag, 12. Juli, 19:30 Uhr**

Zell / Kleinlosnitz: Bauernhofmuseum  
KI | VVK 09281 / 57435

**Samstag, 29. Juli, 19:00 Uhr**

Lichtenfels: Stadtschloss-Garten  
KI | VVK 09274 / 947440

**Freitag, 05. August, 19:30 Uhr**

Bamberg: KUFA  
KI | VVK 09274 / 947440  
oder BVD 0951 / 9808220

**Donnerstag, 11. August, 18:00 Uhr**

Tüchersfeld: Fränkische Schweiz Museum  
KI | VVK 09274 / 947440

**Donnerstag, 01. September, 19:00 Uhr**

Bad Staffelstein: Kurpark  
KI | VVK 09274 / 947440  
oder 09573 / 33120

**Freitag, 07. Oktober, 20:00 Uhr**

Wiesental / Engelhardsberg: Jugend-  
und Vereinshaus  
KI | VVK 09274 / 947440



Kleinlosnitz, Bauernhofmuseum

## WIEDERAUFNAHME

Theatersommerproduktion 2019

## GESANG

Sibylle Mantau

## ZAUBERKÜNSTLER

Siegfried Mai

## TEXT & REGIE

Michael A. Tomis

## AUSSTATTUNG

Paul Day

Foto: Rothardt





VARIÉTÉ-THEATER

# DER TRAUM VON LAS VEGAS

ZAUBERHAFTES ENTERTAINMENT

-39-

Ein Künstlerpaar träumt den Traum vom großen Durchbruch in Las Vegas ...

Sie bereiten ihre Karriere mit einem typischen Varieté-Nummernprogramm vor, es wird also geswingt, gesungen, jongliert, gezaubert, getanzt und gelacht.

Aber manchmal fechten die Künstler zum Vergnügen des Publikums ihre internen Konkurrenzgefühle aus, so dass die Zuschauer angesprochen und in die Show einbezogen werden.

Wundervolles Entertainment mit Witz, Charme und einem Hauch Nostalgie - mal poetisch, mal bezaubernd, mal verrückt.

**Freitag, 17. Juni, 20:00 Uhr**

Klosterlangheim: Ökonomiehof  
K II | VK 09274 / 947440

**Freitag, 15. Juli, 19:30 Uhr**

Hausen: Greifenhof  
K II | VK 09191 / 73720

**Samstag, 16. Juli, 19:00 Uhr**

Gnotzheim/Spielberg: Gasthof Gentner  
K II | VK 09833 / 988930

**Mittwoch, 20. Juli, 18:30 Uhr**

Dachau: Betriebsgelände TenneT  
- geschlossene Veranstaltung -

**Donnerstag, 04. August, 19:00 Uhr**

Bad Staffelstein: Kurpark  
K II | VK 09274 / 947440  
oder 09573 / 33120

**Samstag, 06. August, 19:30 Uhr**

Bamberg: KUFA  
K II | VK 09274 / 947440  
oder BVD 0951 / 9808220

**Sonntag, 07. August, 19:00 Uhr**

Ebermannstadt: Theaterplatz am Rathaus  
K II | VK 09194 / 50640



Gasthof Gentner

**WIEDERAUFNAHME**

Theatersommerproduktion 2019

**GESANG, MUSIK & SPIEL**

Lorraine Bühl

Franz Zwosta





**CHANSON-BÜHNE**

-41-

# **WAS SIE SCHON IMMER ÜBER FRANKEN WISSEN WOLLTEN ...** **... ABER SICH BISHER NICHT ZU FRAGEN TRAUTEN**

Zwei Franken spielen auf. Sie führen ihr Publikum auf witzige/schelmische/spitzbübische Weise durch die Höhen und Tiefen der fränkischen Landschaft und des Liedgutes.

Lassen Sie sich von diesen beiden Unikaten - Lorraine Bühl und Franz Zwosta - sprachlich und musikalisch berauschen. Eine Übersetzung ins Hochdeutsche gibt es (fast) simultan im „Zwei“-Kanalton.

**Sonntag, 15. Mai, 19:00 Uhr**

Fürth/Mannhof: KNORR Kulturscheune  
K I | VVK 0911 / 767315

**Sonntag, 05. Juni, 18:00 Uhr**

Bayreuth: Heckentheater  
K I | Theaterkasse Bayreuth oder  
VVK 09274 / 947440

**Sonntag, 12. Juni, 18:00 Uhr**

Waischenfeld: Burg Rabeneck  
K I | VVK 09202 / 565

**Donnerstag, 07. Juli, 19:00 Uhr**

Bad Staffelstein: Kurpark  
K I | VVK 09274 / 947440  
oder 09573 / 33120

**Freitag, 08. Juli, 19:00 Uhr**

Waischenfeld: Burg Waischenfeld  
K I | VVK 09202 / 960117

**Samstag, 15. Oktober, 19:30 Uhr**

Scheßlitz: Schule oder Pfarrsaal  
K I | VVK 09542 / 949018



Brückentheater, Bad Staffelstein

## WIEDERAUFNAHME

Theatersommerproduktion 2018

## SPIEL, GESANG & REZITATION

Jan Burdinski





LITERARISCHES VARIÉTÉ

# ICH HABE ZU VIEL ANGST VOR MEINER FRAU

EIN OTTO-REUTTER-ABEND

-43-

Otto Reutter (1870-1932) gilt auch heute noch als einer der unvergessenen ganz Großen der deutschen Kabarett- und Variété-Bühne.

„Der kleine Dicke“, wie man ihn liebevoll nannte, hat seine spritzigen Gedichte und Couplets mit Eleganz, Witz und Charme selber vorgetragen und seine Zeitgenossen damit begeistert.

Diese Rolle übernimmt heute Jan Burdinski, der in Otto Reutters Manier unsere Zeit auf's Korn nimmt, unsere Missgeschicke, Leidenschaften, Eitelkeiten und Sehnsüchte.

**Freitag, 10. Juni, 19:00 Uhr**

Schirnding: Gemeindehalle  
K I | VVK 09233 / 771129

**Freitag, 22. Juli, 19:30 Uhr**

Ebrach: Abteigarten  
K I | VVK 09553 / 92200

**Freitag, 26. August, 19:30 Uhr**

Ebensfeld: Theaterzentrum Gut Kutzenberg  
K I | VVK 09274 / 947440

**Sonntag, 28. August, 18:00 Uhr**

Bad Berneck: Neue Kollonaden  
K I | VVK 09273 / 574374



Theaterzentrum Gut Kutzenberg



EIN MITSPIEL-THEATERSTÜCK

# AUGUSTINE WILL TANZEN

UND ONKEL RUDI WILL IMMER NUR KREUZWORTRÄTSEL LÖSEN

Augustine, die Clownin, steckt voller Ideen. Es kribbelt sie bis in die Finger- und Fußspitzen, wenn sie Musik hört. Dann wollen ihre lustigen Einfälle Beine kriegen und die bunte Welt entdecken. Onkel Rudi dagegen ist ein strenger Gelehrter und unterhält sich am liebsten mit seiner Computermaus. „Weil die für alles eine Antwort weiß“, sagt er. Er versteht nicht, dass die muntere Augustine so gern mit Lupe und Fernglas auf die Erde oder in den Himmel guckt, um von Insekten, Wolken und Bäumen das Tanzen zu lernen. Er findet, dass Augustine zu wild ist und zu zappelig. Und Augustine findet, dass Onkel Rudi noch nicht zu alt ist, um mit ihr die Natur zu erforschen und dabei das Tanzen zu lernen.

## TEXT, SPIEL UND REGIE

Jan Burdinski

## SPIEL UND KOSTÜME

Christiana von Roit

Ab 4 Jahren | Dauer ca. 45 Min.

## Wann und wo

**Mittwoch, 20. Juli, 10:00 Uhr**

Altenkunstadt: Kordigasthalle  
VK 09572 / 38717

**Samstag, 23. Juli, 10:30 Uhr**

Unterleinleiter: Schlosspark Unterleinleiter  
VK 09194 / 796120

**Sonntag, 14. August, 15:00 Uhr**

Hausen: Greifenhof  
VK 09191 / 7372-0

## Aufführungen in Kooperation mit der Ökomodellregion

**Sonntag, 03. Juli, 10:30 Uhr**

Ebermannstadt

**Sonntag, 10. Juli, 15:00 Uhr**

Gössweinsteine

**Montag, 11. Juli, 10:30 Uhr**

Wiesenthau

**Montag, 18. Juli, 09:45 Uhr**

Pegnitz

**Mittwoch, 10. August, 18:00 Uhr**

Pottenstein

**Montag, 15. August, 10:00 Uhr**

Pretzfeld

**Dienstag, 16. August, 10:00 Uhr**

Ahorntal

**Mittwoch, 17. August, 15:00 Uhr**

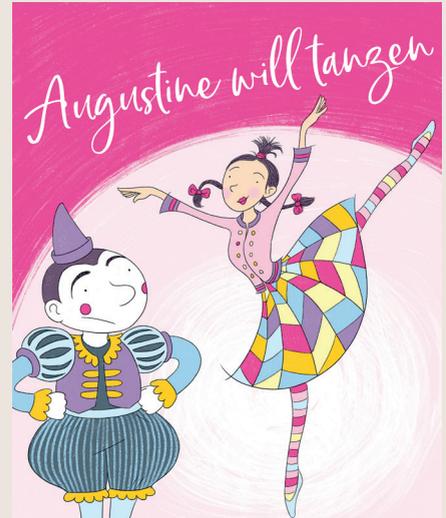
Waischenfeld

**Mittwoch, 07. September, 15:00 Uhr**

Wiesenttal

**Samstag, 17. September, 15:00 Uhr**

Plech





KINDERTHEATER

# JORINDE UND JORINGEL

NACH DER VOLKSMÄRCHENFASSUNG DER BRÜDER GRIMM

Was ist das für ein Schloss, dem man sich auf hundert Schritte nicht nähern darf?  
Und wenn sich ein verliebtes Paar trotzdem dorthin verirrt hat - was dann? Sie wird in eine Nachtigall verwandelt und er in ein Standbild aus Stein.

So geschieht es Jorinde und Joringel.

Der Joringel hat dabei noch ein bisschen Glück, denn eine alte krumme Frau löst ihn mit einem Zauberspruch aus seiner Erstarrung. Doch die Alte verschwindet mit der Nachtigall und Joringel sucht lange Zeit vergeblich seine Jorinde. Bis ihm im Traum eine blutrote Blume erscheint, in der ein Tautropfen so schön wie eine Perle schimmert. Was hat der Traum zu bedeuten? Hilft er ihm, seine Jorinde zu finden?

Ab 4 Jahren | Dauer ca. 45 Min.

**Wir kommen mit unseren Kinderstücken auch in Ihren Kindergarten oder Ihre Schule! Information und Anmeldungen unter: Telefon: 09274 / 947440**

## Wann und wo

**Donnerstag, 26. Mai, 15:00 Uhr**

Aufseß: Schloss Oberaufseß  
VK 09274 / 947440

**Dienstag, 28. Juni, 17:00 Uhr**

Bayreuth: Betriebsgelände TenneT  
- geschlossene Veranstaltung -

**Freitag, 01. Juli, 15:00 Uhr**

Haag/Unterschreez: Schloss Schreez  
VK 09201 / 796929

**Donnerstag, 28. Juli, 10:00 Uhr**

Höchstadt a.d. Aisch.: Engelgarten  
VK 09274 / 947440

### DARSTELLER\*IN

Carina Krämer  
Cornelia Lurtz  
Sven Thimsen

### TEXT & REGIE

Jan Burdinski

### MUSIK & BÜHNENBILD

Guido Apel

### KOSTÜME

Christiana von Roit



-46- **PROGRAMM-  
KALENDER**

**MAI / JUNI**

**Sonntag, 08. Mai**

**Amberg: Liebeleien & Beziehungskisten**  
16:00 Uhr

**Samstag, 14. Mai**

**Streitberg: Höchste Zeit**  
20:00 Uhr Infos auf Seite 34

**Sonntag, 15. Mai**

**Fürth/Mannhof: Was Sie schon immer ...**  
19:00 Uhr Infos auf Seite 40

**Freitag, 20. Mai**

**Ebensfeld: Arzt wider Willen**  
19:30 Uhr Infos auf Seite 12

**Sonntag, 22. Mai**

**Strahlungen: Arzt wider Willen**  
18:00 Uhr Infos auf Seite 12

**Donnerstag, 26. Mai**

**Aufseß: Jorinde und Joringel**  
15:00 Uhr Infos auf Seite 45

**Donnerstag, 02. Juni**

**Bad Staffelstein: Zwei wie Bonnie und Clyde**  
19:00 Uhr Infos auf Seite 18

**Freitag, 03. Juni**

**Hausen: Arzt wider Willen**  
19:30 Uhr Infos auf Seite 12

**Samstag, 04. Juni**

**Ursensollen: Don Quijote & Sancho Pansa**  
18:00 Uhr Infos auf Seite 32

**Sonntag, 05. Juni**

**Neudrossenfeld: Don Quijote & Sancho Pansa**  
18:00 Uhr Infos auf Seite 32

**JUNI**

**Sonntag, 05. Juni**

**Bayreuth: Was Sie schon immer...**  
18:00 Uhr Infos auf Seite 40

**Mittwoch, 08. Juni**

**Presseck: All das Schöne**  
14:00 Uhr Infos auf Seite 16

**Freitag, 10. Juni**

**Ebensfeld: Bier-Komödie**  
19:00 Uhr Infos auf Seite 24

**Freitag, 10. Juni**

**Schirnding: Ich habe zu viel Angst ...**  
19:00 Uhr Infos auf Seite 42

**Samstag, 11. Juni**

**Ebensfeld: Bier-Komödie** 19:00 Uhr  
Infos auf Seite 24

**Sonntag, 12. Juni**

**Bayreuth: Höchste Zeit**  
18:00 Uhr Infos auf Seite 34

**Sonntag, 12. Juni**

**Burg Rabeneck: Was Sie schon immer...**  
18:00 Uhr Infos auf Seite 40

**Sonntag, 12. Juni**

**Fürth/Mannhof: Lügen haben lange  
Beine**  
19:00 Uhr Infos auf Seite 20

**Donnerstag, 16. Juni**

**Trabelsdorf: Lügen haben lange Beine**  
18:00 Uhr Infos auf Seite 20

**Donnerstag, 16. Juni**

**Bad Staffelstein: Höchste Zeit**  
19:00 Uhr Infos auf Seite 34

**Freitag, 17. Juni**

**Hirschaid: Reise-Sehnsüchte**  
19:30 Uhr Infos auf Seite 14

**JUNI / JULI**

**Freitag, 17. Juni**

**Klosterlangheim: Der Traum von L.V.:**  
20:00 Uhr Infos auf Seite 38

**Samstag, 18. Juni**

**Forchheim: Volpone - der Fuchs**  
20:00 Uhr Infos auf Seite 10

**Sonntag, 19. Juni**

**Ebensfeld: Volpone - der Fuchs**  
18:00 Uhr Infos auf Seite 10

**Mittwoch, 22. Juni**

**Kulmbach: Höchste Zeit**  
19:30 Uhr Infos auf Seite 34

**Freitag, 24. Juni**

**Ebensfeld: Mitgliederversammlung**  
15:00 Uhr

**Freitag, 24. Juni**

**Ebensfeld: Reise-Sehnsüchte**  
19:30 Uhr Infos auf Seite 14

**Samstag, 25. Juni**

**Reupelsdorf: Don Quijote & Sancho Pansa**  
19:00 Uhr Infos auf Seite 32

**Sonntag, 26. Juni**

**Castell: Don Quijote & Sancho Pansa**  
18:00 Uhr Infos auf Seite 32

**Dienstag, 28. Juni**

**Bayreuth: Jorinde und Joringel**  
-geschlossene Verant.- Infos auf Seite 45

**Mittwoch, 29. Juni**

**Bayreuth: Höchste Zeit**  
-geschlossene Verant.- Infos auf Seite 34

**Donnerstag, 30. Juni**

**Rödental: Zwei wie Bonnie & Clyde**  
19:00 Uhr Infos auf Seite 18

# Wir freuen uns auf Ihren Besuch !

## Hinweis zu Ihrem Vorstellungsbesuch

Seit dem 3. April 22 gibt es keine Zugangsvoraussetzungen mehr. Bitte beachten Sie, dass sich die gesetzlichen Vorgaben je nach Situation ändern können. Daher bitten wir Sie, sich vor Ihrem Theaterbesuch hinsichtlich neuer Hygiene-Bestimmungen auf unserer Webseite [www.theatersommer.de](http://www.theatersommer.de) zu informieren.



Heckentheater Bayreuth

Bei unseren inklusiven Theaterprojekten werden wir durch Aktion Mensch unterstützt.

**AKTION  
MENSCH**

## JULI

**Freitag, 01. Juli**  
**Unterschreez: Jorinde & Joringel**  
15:00 Uhr      Infos auf Seite 45

**Freitag, 01. Juli**  
**Altenkunstadt: All das Schöne**  
19:30 Uhr      Infos auf Seite 16

**Samstag, 02. Juli**  
**Lichtenfels: Volpone - der Fuchs**  
19:00 Uhr      Infos auf Seite 10

**Sonntag, 03. Juli**  
**Ebermannstadt: Augustine will tanzen**  
10:30 Uhr      Infos auf Seite 44

**Sonntag, 03. Juli**  
**Bayreuth: Volpone - der Fuchs**  
18:00 Uhr      Infos auf Seite 10

**Sonntag, 03. Juli**  
**Burg Rabeneck: Lügen haben lange Beine**  
18:00 Uhr      Infos auf Seite 20

**Dienstag, 05. Juli**  
**Bayreuth: Arzt wider willen**  
-geschlossene Veranst. - Infos auf Seite 12

**Mittwoch, 06. Juli**  
**Kulmbach: Arzt wider Willen**  
19:30 Uhr      Infos auf Seite 12

**Donnerstag, 07. Juli**  
**Bad Staffelstein: Was Sie schon immer ...**  
19:00 Uhr      Infos auf Seite 40

**Donnerstag, 07. Juli**  
**Schlüsselfeld: Volpone - der Fuchs**  
19:30 Uhr      Infos auf Seite 10

**Freitag, 08. Juli**  
**Höchstadt : Don Quijote & Sancho Pansa**  
18:00 Uhr      Infos auf Seite 32

## JULI

**Freitag, 08. Juli**  
**Burg Waischenfeld: Was Sie schon ...**  
19:00 Uhr      Infos auf Seite 40

**Samstag, 09. Juli**  
**Auerbach: Volpone - der Fuchs**  
20:30 Uhr      Infos auf Seite 10

**Sonntag, 10. Juli**  
**Gößweinstein: Augustine will tanzen**  
15:00 Uhr      Infos auf Seite 44

**Sonntag, 10. Juli**  
**Egloffstein: Volpone - der Fuchs**  
19:00 Uhr      Infos auf Seite 10

**Montag, 11. Juli**  
**Schloss Wiesenthau: Augustine ...**  
10:30 Uhr      Infos auf Seite 44

**Dienstag, 12. Juli**  
**Kulmbach: Reise-Sehnsüchte**  
19:30 Uhr      Infos auf Seite 14

**Dienstag, 12. Juli**  
**Zell/Kleinlosnitz: Emmas Glück**  
19:30 Uhr      Infos auf Seite 36

**Mittwoch, 13. Juli**  
**Wonsees: Arzt wider Willen**  
19:00 Uhr      Infos auf Seite 12

**Donnerstag, 14. Juli**  
**Bad Staffelstein: Don Quijote ...**  
19:00 Uhr      Infos auf Seite 32

**Freitag, 15. Juli**  
**Hollfeld: Arzt wider Willen**  
18:00 Uhr      Infos auf Seite 12

**Freitag, 15. Juli**  
**Hausen: Der Traum von Las Vegas**  
19:30 Uhr      Infos auf Seite 38

## JULI

**Samstag, 16. Juli**  
**Burgebrach: Zwei wie Bonnie und Clyde**  
19:00 Uhr      Infos auf Seite 18

**Samstag, 16. Juli**  
**Gnotzheim: Der Traum von Las Vegas**  
19:00 Uhr      Infos auf Seite 38

**Samstag, 16. Juli**  
**Betzenstein: Arzt wider Willen**  
20:00 Uhr      Infos auf Seite 12

**Sonntag, 17. Juli**  
**Bayreuth: Don Quijote & Sancho Pansa**  
18:00 Uhr      Infos auf Seite 32

**Sonntag, 17. Juli**  
**Wiesentfels: All das Schöne**  
19:00 Uhr      Infos auf Seite 16

**Sonntag, 17. Juli**  
**Veitlahm: Im Dunstkreis des Helden**  
19:00 Uhr      Infos auf Seite 25

**Montag, 18. Juli**  
**Pegnitz: Augustine will tanzen**  
-geschlossene Veranst. - Infos auf Seite 44

**Dienstag, 19. Juli**  
**Ebensfeld: Mortadella & Co.**  
19:30 Uhr      Infos auf Seite 22

**Mittwoch, 20. Juli**  
**Altenkunstadt: Augustine will tanzen**  
10:00 Uhr      Infos auf Seite 44

**Mittwoch, 20. Juli**  
**Dachau: Der Traum von Las Vegas**  
-geschlossene Veranst. - Infos auf Seite 38

**Mittwoch, 20. Juli**  
**Aufseß: Großes Theatersommerfest**  
19:00 Uhr      Infos auf Seite 27

*Wir sind für Ihre Immobilie da!*

www.joena.de



IMMOBILIEN  
MANAGEMENT



**Orthopädie - Schuhtechnik**

Fachberatung rund um Fuß und Schuh

**Keilholz**

**Hollfeld  
Gößweinstein**

**Tel: 09274 250**

**Bange**  
Buchhandlung

Marienplatz 12  
96142 Hollfeld  
Fon 09274 80 89 90

[www.bange-verlag.de](http://www.bange-verlag.de)

**[ ] CROSSCAMP**  
Grenzenlose Freiheit erleben!

**Autotechnik HAHN**  
Gute Autos  
Guter Service  
Gute Fahrt

**Autotechnik Hahn e.K.**  
Ihr TOYOTA Vertragshändler für Kulmbach  
Am Goldenen Feld 17 ■ 95326 Kulmbach  
Tel. 09221 / 97 500 ■ [www.autotechnik-hahn.de](http://www.autotechnik-hahn.de)

## JULI

**Donnerstag, 21. Juli**  
**Bad Staffelstein: Arzt wider Willen**  
19:00 Uhr Infos auf Seite 12

**Freitag, 22. Juli**  
**Wiesentfels: Lügen haben lange Beine**  
19:00 Uhr Infos auf Seite 20

**Freitag, 22. Juli**  
**Ebrach: Ich habe zu viel Angst vor...**  
19:30 Uhr Infos auf Seite 42

**Freitag, 22. Juli**  
**Marktzeuln: Höchste Zeit**  
19:30 Uhr Infos auf Seite 34

**Samstag, 23. Juli**  
**Unterleinleiter: Augustine will tanzen**  
10:30 Uhr Infos auf Seite 44

**Samstag, 23. Juli**  
**Wiesentfels: Zwei wie Bonnie und Clyde**  
19:00 Uhr Infos auf Seite 18

**Samstag, 23. Juli**  
**Muggendorf: Arzt wider Willen**  
20:00 Uhr Infos auf Seite 12

**Sonntag, 24. Juli**  
**Aufseß: Don Quijote ...**  
16:00 Uhr Infos auf Seite 32

**Mittwoch, 27. Juli**  
**Bayreuth: Reise-Sehnsüchte**  
19:00 Uhr Infos auf Seite 14

**Donnerstag, 28. Juli**  
**Höchstadt: Jorinde und Joringel**  
10:00 Uhr Infos auf Seite 45

**Donnerstag, 28. Juli**  
**Wiesentfels: Reise-Sehnsüchte**  
19:00 Uhr Infos auf Seite 14

## JULI / August

**Freitag, 29. Juli**  
**Lichtenfels: Emmas Glück**  
19:00 Uhr Infos auf Seite 36

**Freitag, 29. Juli**  
**Kühlenfels: Arzt wider Willen**  
19:00 Uhr Infos auf Seite 12

**Samstag, 30. Juli**  
**Kühlenfels: Arzt wider Willen**  
19:00 Uhr Infos auf Seite 12

**Sonntag, 31. Juli**  
**Redwitz: Zwei wie Bonnie und Clyde**  
18:00 Uhr Infos auf Seite 18

**Sonntag, 31. Juli**  
**Trabelsdorf: Arzt wider Willen**  
18:00 Uhr Infos auf Seite 12

**Sonntag, 31. Juli**  
**Burg Rabeneck: All das Schöne**  
18:00 Uhr Infos auf Seite 16

**Mittwoch, 03. August**  
**Bayreuth: Arzt wider Willen**  
19:00 Uhr Infos auf Seite 12

**Mittwoch, 03. August**  
**Bamberg: Unterwegs mit Odysseus**  
19:30 Uhr Infos auf Seite 25

**Donnerstag, 04. August**  
**Bad Staffelstein: Der Traum von Las Vegas**  
19:00 Uhr Infos auf Seite 38

**Donnerstag, 04. August**  
**Bamberg: Reise-Sehnsüchte**  
19:30 Uhr Infos auf Seite 14

**Freitag, 05. August**  
**Unterschreez: Lügen haben lange...**  
19:00 Uhr Infos auf Seite 20

## August

**Freitag, 05. August**  
**Bamberg: Emmas Glück**  
19:30 Uhr Infos auf Seite 36

**Freitag, 05. August**  
**Herzogenaurach: Volpone**  
20:00 Uhr Infos auf Seite 10

**Samstag, 06. August**  
**Bamberg: Der Traum von Las Vegas**  
19:30 Uhr Infos auf Seite 38

**Samstag, 06. August**  
**Herzogenaurach: Don Quijote ...**  
20:00 Uhr Infos auf Seite 32

**Sonntag, 07. August**  
**Ebermannstadt: Der Traum von Las V.**  
19:00 Uhr Infos auf Seite 38

**Sonntag, 07. August**  
**Bamberg: Zwei wie Bonie und Clyde**  
19:30 Uhr Infos auf Seite 18

**Sonntag, 07. August**  
**Forchheim: Arzt wider Willen**  
20:00 Uhr Infos auf Seite 12

**Mittwoch, 10. August**  
**Pottenstein: Augustine will tanzen**  
18:00 Uhr Infos auf Seite 44

**Donnerstag, 11. August**  
**Tüchersfeld: Emmas Glück**  
18:00 Uhr Infos auf Seite 36

**Donnerstag, 11. August**  
**Rödental: Volpone - der Fuchs**  
19:30 Uhr Infos auf Seite 10

**Donnerstag, 11. August**  
**Bamberg: Lügen haben lange Beine**  
19:30 Uhr Infos auf Seite 20

## August

**Freitag, 12. August**  
**Königsfeld: Zwei wie Bonnie und Clyde**  
 19:30 Uhr Infos auf Seite 18

**Freitag, 12. August**  
**Bamberg: Mortadella & Co.**  
 19:30 Uhr Infos auf Seite 22

**Freitag, 12. August**  
**Hirschaid: Höchste Zeit**  
 19:30 Uhr Infos auf Seite 34

**Samstag, 13. August**  
**Bamberg: Volpone - der Fuchs**  
 19:30 Uhr Infos auf Seite 10

**Samstag, 13. August**  
**Ebensfeld: All das Schöne**  
 19:30 Uhr Infos auf Seite 16

**Sonntag, 14. August**  
**Hausen: Augustine will tanzen**  
 15:00 Uhr Infos auf Seite 44

**Sonntag, 14. August**  
**Ebrach: Volpone - der Fuchs**  
 18:00 Uhr Infos auf Seite 10

**Sonntag, 14. August**  
**Bamberg: All das Schöne**  
 19:30 Uhr Infos auf Seite 16

**Montag, 15. August**  
**Pretzfeld: Augustine will tanzen**  
 10:00 Uhr Infos auf Seite 44

**Dienstag, 16. August**  
**Ahorntal: Augustine will tanzen**  
 10:00 Uhr Infos auf Seite 44

**Mittwoch, 17. August**  
**Burg Waischenfeld: Augustine will tanzen**  
 15:00 Uhr Infos auf Seite 44

## August / September

**Donnerstag, 18. August**  
**Bad Staffelstein: Lügen haben lange Beine**  
 19:00 Uhr Infos auf Seite 20

**Freitag, 19. August**  
**Höchstadt: Höchste Zeit**  
 18:00 Uhr Infos auf Seite 34

**Samstag, 20. August**  
**Kupferberg: All das Schöne**  
 19:00 Uhr Infos auf Seite 16

**Samstag, 20. August**  
**Ebermannstadt: Volpone - der Fuchs**  
 19:00 Uhr Infos auf Seite 10

**Sonntag, 21. August**  
**Burg Rabeneck: Zwei wie Bonnie und Clyde**  
 18:00 Uhr Infos auf Seite 18

**Sonntag, 21. August**  
**Fürth/Mannhof: All das Schöne**  
 19:00 Uhr Infos auf Seite 16

**Donnerstag, 25. August**  
**Ebensfeld: Zwei wie Bonnie und Clyde**  
 19:30 Uhr Infos auf Seite 18

**Freitag, 26. August**  
**Ebensfeld: Ich habe zu viel Angst vor..**  
 19:30 Uhr Infos auf Seite 42

**Sonntag, 28. August**  
**Bad Berneck: Ich habe zu viel Angst..**  
 18:00 Uhr Infos auf Seite 44

**Donnerstag, 01. September**  
**Bad Staffelstein: Emmas Glück**  
 19:00 Uhr Infos auf Seite 36

**Sonntag, 04. September**  
**Obertrubach: Zwei wie Bonnie und Clyde**  
 17:00 Uhr Infos auf Seite 18

## September

**Mittwoch, 07. September**  
**Muggendorf: Augustine will tanzen**  
 15:00 Uhr Infos auf Seite 44

**Donnerstag, 08. September**  
**Bad Staffelstein: Reise-Sehnsüchte**  
 19:00 Uhr Infos auf Seite 14

**Samstag, 10. September**  
**Rödental: Reise-Sehnsüchte**  
 19:00 Uhr Infos auf Seite 14

**Sonntag, 11. September**  
**Burg Rabeneck: Reise-Sehnsüchte**  
 18:00 Uhr Infos auf Seite 14

**Samstag, 17. September**  
**Plech: Augustine will tanzen**  
 15:00 Uhr Infos auf Seite 44

**Samstag, 17. September**  
**Rentweinsdorf: Höchste Zeit**  
 19:00 Uhr Infos auf Seite 34

**Sonntag, 18. September**  
**Bayreuth: Lügen haben lange Beine**  
 18:00 Uhr Infos auf Seite 20

**Freitag, 23. September**  
**Burgkunstadt: Zwei wie Bonnie und C.**  
 19:30 Uhr Infos auf Seite 18

**Sonntag, 25. September**  
**Bad Berneck: Lügen haben lange Beine**  
 18:00 Uhr Infos auf Seite 20

**Freitag, 30. September**  
**Hirschaid: Mortadella & Co.**  
 19:30 Uhr Infos auf Seite 22

**Samstag, 01. Oktober**  
**Hollfeld: Mortadella & Co.**  
 19:00 Uhr Infos auf Seite 22

## Oktober

**Freitag, 07. Oktober**

**Engelhardsberg: Emmas Gück**

20:00 Uhr Infos auf Seite 36

**Samstag, 08. Oktober**

**Marktedwitz: Reise-Sehnsüchte**

19:30 Uhr Infos auf Seite 14

**Samstag, 15. Oktober**

**Scheßlitz: Was Sie schon immer über..**

19:30 Uhr Infos auf Seite 40

**Sonntag, 16. Oktober**

**Fürth/Mannhof: Reise-Sehnsüchte**

19:00 Uhr Infos auf Seite 14



[www.maxit.de](http://www.maxit.de)

# maxit®

innovativ in Sack & Silo

- Putze
- Wärmedämmung
- Farben
- Solarfarben & Putze
- Bodensysteme
- Mauermörtel
- Beton

bauen ist **maxit®**

Wir wünschen Ihnen gute Unterhaltung & eine schöne Zeit beim [Fränkischen Theatersommer](#).

[www.sell.gmbh](http://www.sell.gmbh)



## Effiziente Lösungen von SELL

- Wärmeerzeugung aus regenerativen Energien
- Energieeffiziente Heizungsanlagen
- Schöne Bäder für Neu- und Altbau
- 24-Stunden-Notdienst

Sell GmbH | [info@sell.gmbh](mailto:info@sell.gmbh)

Albert-Ruckdeschel-Str. 20

95326 Kulmbach

T 09221 9587-0

Im Ziegelwinkel 5

96317 Kronach

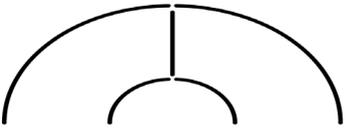
T 09261 96248-0





- MAC
- Server
- Website
- Windows
- Reparaturen

seit 2009  
**GLASTEIN.COM**  
09542 77 438 77



**a:mj architekt  
matthias jacob**  
Von-Reider-Str. 9  
96049 Bamberg  
Tel.: 0951-955060  
Fax:0951-9550630

**OPEL SERVICE** 

**ALFRED  
Grasser**  
[www.opel-grasser.de](http://www.opel-grasser.de)  
Tel: 09207-297 info@opel-grasser.de  
96167 Königfeld

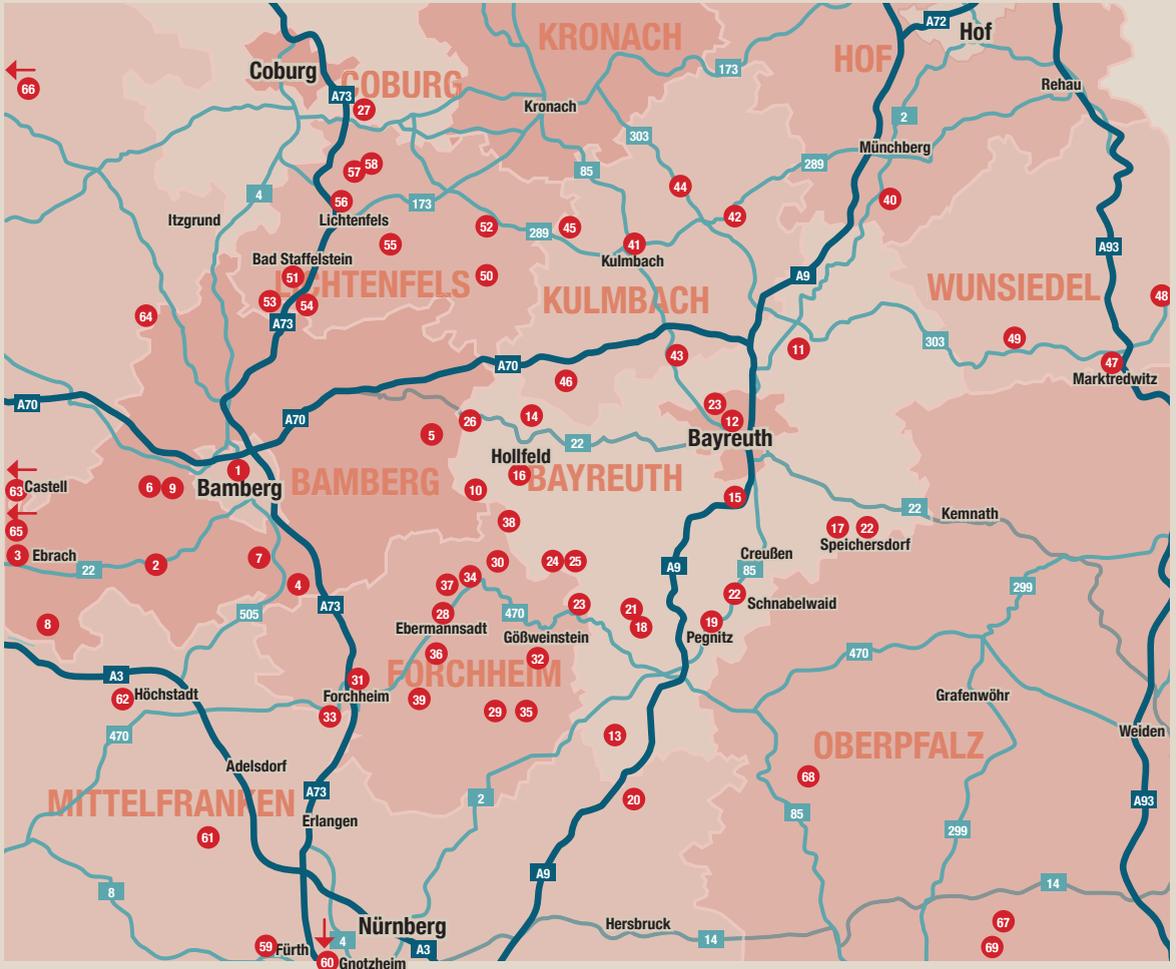
Reparaturen Unfallinstandsetzung-Lackierungen Opel Bank  
Opel Rent Autovermietung Neuwagen-Gebrauchtwagenverkauf

**ERGO**

**Auf uns können Sie zählen.**

Versicherungsbüro  
**Markus Kühnlein**

Margaretenweg 1, 95494 Gesees  
Tel 09201 917699  
markus.kuehnlein@ergo.de



# OBERFRANKEN

## STADT & LANDKREIS BAMBERG

- 1 Bamberg
- 2 Burgebrach
- 3 Ebrach
- 4 Hirschaid / Sassanfahrt
- 5 Königsfeld
- 6 Lisberg
- 7 Pettstadt
- 8 Schlüsselfeld
- 9 Trabelsdorf

## STADT & LANDKREIS BAYREUTH

- 10 Aufseß
- 11 Bad Berneck
- 12 Bayreuth
- 13 Betzenstein
- 14 Freienfels
- 15 Haag / Unterschreez
- 16 Hollfeld
- 17 Kodlitz
- 18 Kühlenfels
- 19 Pegnitz
- 20 Plech
- 21 Pottenstein
- 22 Speichersdorf
- 23 Tüchersfeld
- 24 Waischenfeld / Burg Rabeneck
- 25 Waischenfeld / Burg Waischenfeld
- 26 Wiesentfels / Schloss Wiesentfels

## LANDKREIS COBURG

- 27 Rödental

## STADT & LANDKREIS FORCHHEIM

- 28 Ebermannstadt
- 29 Egloffstein
- 30 Engelhartsberg
- 31 Forchheim
- 32 Gößweinstein
- 33 Hausen
- 34 Muggendorf
- 35 Obertrubach
- 36 Pretzfeld
- 37 Streitberg
- 38 Unterleinleiter
- 39 Wiesenthan

## LANDKREIS HOF

- 40 Zell / Kleinlosnitz

## STADT & LANDKREIS KULMBACH

- 41 Kulmbach
- 42 Kupferberg
- 43 Neudrossenfeld
- 44 Presseck
- 45 Veitlahm
- 46 Wonsees

## LANDKREIS WUNSIEDEL

- 47 Marktredwitz
- 48 Schirnding
- 49 Weißenstadt

## STADT & LANDKREIS LICHTENFELS

- 50 Altenkunstadt
- 51 Bad Staffelstein
- 52 Burgkunstadt
- 53 Ebensfeld
- 54 Gut Kutzenberg
- 55 Klosterlangheim
- 56 Lichtenfels
- 57 Marktzeuln
- 58 Redwitz

## MITTELFRANKEN

- 59 Fürth / Mannhof
- 60 Gnotzheim / Spielberg
- 61 Herzogenaurach
- 62 Höchststadt a.d. Aisch

## UNTERFRANKEN

- 63 Castell
- 64 Rentweinsdorf
- 65 Reupelsdorf
- 66 Strahlungen

## OBERPFALZ

- 67 Amberg
- 68 Auerbach
- 69 Ursensollen



[www.sparkasse.de](http://www.sparkasse.de)

# Verbundenheit ist einfach.

Die Sparkassen sind und bleiben die wichtigsten Finanzdienstleister in der Region Oberfranken. Mit über 3.000 Mitarbeitern und mehr als 200 Filialen sind wir für unsere Kundinnen und Kunden da. Unsere Finanzexperten unterstützen und begleiten Sie. Ein Leben lang – versprochen!

 Sparkassen  
in Oberfranken